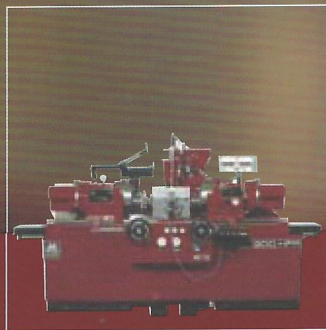
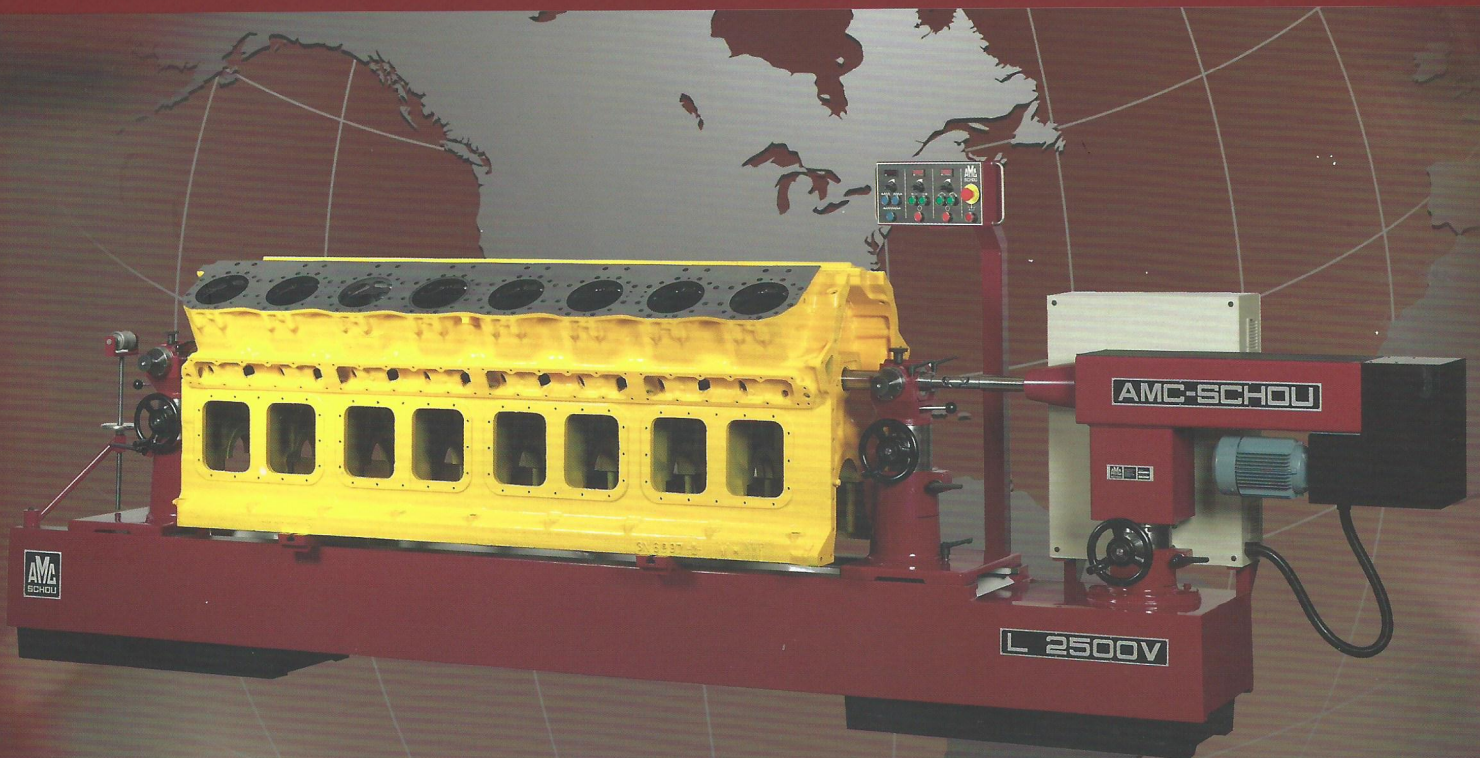


AMC-SCHOU

**LINE BORING MACHINE
MANDRINADORA DE BANCADAS**



The Benefits of Precision

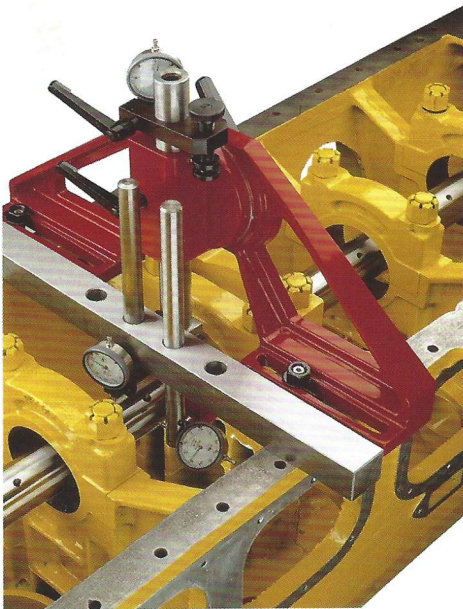
AMC-SCHOU LINE BORING MACHINE

The AMC-SCHOU Line Boring Machine L-2500V is typified by the long tradition in the engine rebuilding business. Rugged design, long lasting and accurate. 5 different boring bar sizes are available, with easy loading using the boring bar support. Easily adjustable columns ensure rapid rough positioning. Operation is fast- rough centering with a cone is followed by final centering using the AMC-SCHOU centering tool with dial gauge.

AMC-SCHOU MANDRINADORA DE BANCADAS

La mandrinadora de bancadas de AMC-SCHOU L-2500V está respaldada por nuestra gran trayectoria en el mercado de reconstrucción de motores. Diseño fuerte, larga duración y exactitud.

Las barras de mandrinar se suministran en cinco diámetros diferentes, y son muy fáciles de cambiar utilizando el soporte para barras de mandrinar. Las columnas de fácil ajuste aseguran un rápido alcance de la posición. Fácil manejo- el centrado con cono es seguido del centrado final utilizando la herramienta de centrar de AMC-SCHOU con reloj de medida.

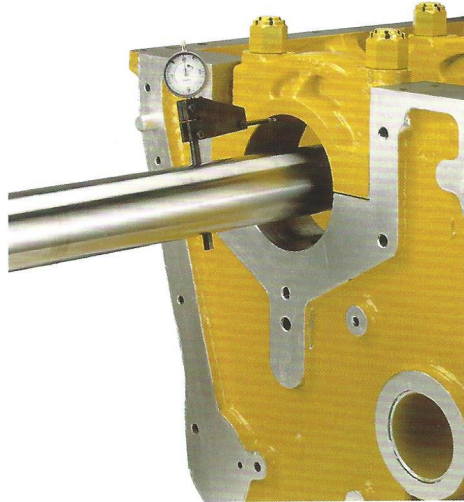


BORING BAR SAG MEASURING DEVICE

Boring bar sag will always occur in boring bars. Eliminate sag using this device. Check the operating manual for calculated sag amount.

DISPOSITIVO PARA MEDIR LA FLECHA DE LA BARRA

La flecha siempre se da en la barra de mandrinar y se elimina fácilmente utilizando este dispositivo. Consultar el manual de instrucciones para los cálculos de la flecha.



REBORING OF MAIN BEARING BORES

Fitting of oversize bearings or standard size bearings (after cap grinding with AMC-SCHOU Cap and Rod Grinder CRG 100) are easily done after reborring of main bearings bores.

MANDRINADO DE BANCADAS DE CIGÜEÑAL

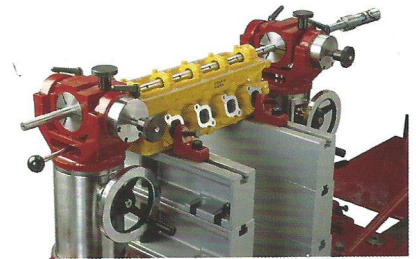
El mandrinado para insertar casquillos de cojinete de dimensiones standard y de sobremedidas exteriores (después del rectificado de las tapas y las bielas con la máquina AMC-SCHOU modelo CRG 100), se efectúa fácilmente luego del mandrinado de las bancadas principales del cigüeñal.

REFACING THRUST BEARING FACES

Damaged thrust bearing faces due to bearing seizure can be easily and accurately repaired using the radial facing attachment.

RETOQUE DE LAS CARAS LATERALES

Las caras laterales de los cojinetes dañadas debido al agripado de los casquillos, pueden ser reparadas de forma rápida y precisa utilizando el dispositivo para retocar las caras laterales.

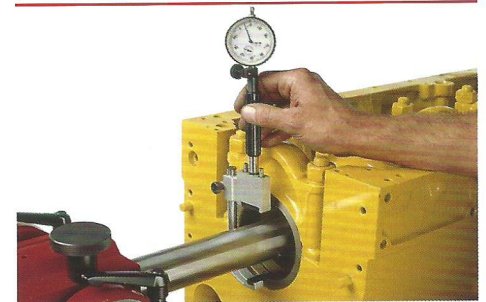


REBORING CAMSHAFT BEARINGS BORES

A critical part of the repair process, shown here using the special off-set steady rest.

MANDRINADO DE BANCADAS DEL ÁRBOL DE LEVAS

Una parte muy delicada en el proceso de reparación. Aquí se puede apreciar utilizando la luneta especial con su amplificador de esfera.



INTERNAL MEASURING GAUGES

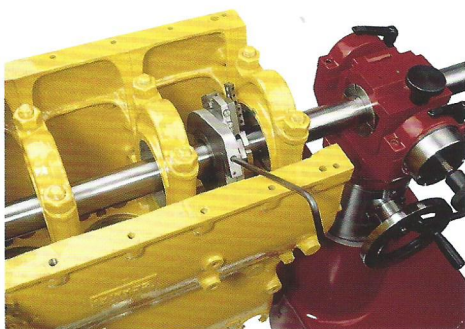
The internal gauges which allow measuring of the bore without removal of the boring bar are available in 3 sizes:

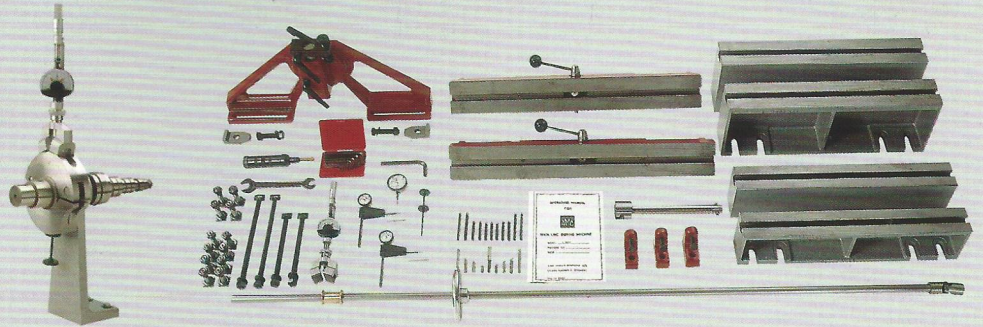
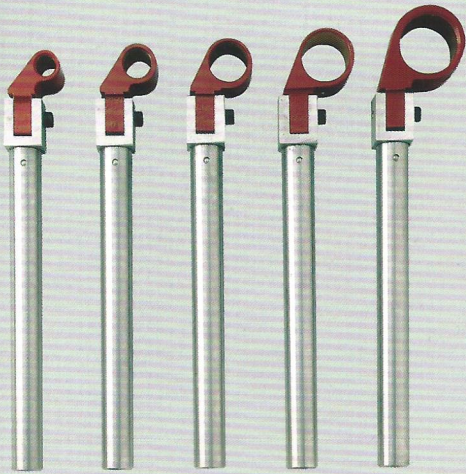
- 25-70 mm/0.98-2.75 inch.
- 35-105 mm/1.38-4.13 inch.
- 100-210 mm/3.94-8.27 inch.

CALIBRES PARA MEDIR INTERIORES

Los calibres que permiten medir el diámetro interior sin retirar la barra de mandrinar, están disponibles en 3 diámetros:

- 25-70 mm/0.98-2.75 pulg.
- 35-105 mm/1.38-4.13 pulg.
- 100-210 mm/3.94-8.27 pulg.



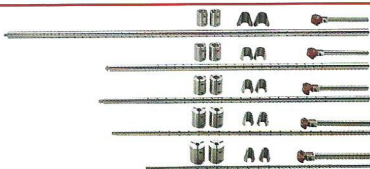


OFF-SET BRACKET BUSHING

For boring of camshaft bearing bores in narrow block designs special off-set thin walled bushings are often required. Available for all 5 boring bars.

COJINETES DE APOYO EN ÁNGULO PARA LA LUNETETA

Para el mandrinado de bancadas de árboles de levas en bloques donde hay poco espacio. Estos cojinetes tienen casquillos muy delgados y en ángulo de descentramiento con respecto al eje del mango. Disponible para las 5 barras de mandrinar.



BORING BARS (Incl. bearings, centering rings and bracket bushings)

- 60 mm dia. x2900 mm/2.36x114.2 inch
Capacity: 62-110 mm/2.44x4.33 inch
- 50 mm dia. x1900 mm/1.97x74.8 inch
Capacity: 52-105 mm/2.05x4.13 inch
- 40 mm dia. x1800 mm/1.57x70.87 inch
Capacity: 42-75 mm/1.65x2.95 inch
- 30 mm dia. x1600 mm/1.18x62.99 inch
Capacity: 32-55 mm/1.26x2.17 inch
- 22 mm dia. x1300 mm/0.87x51.18 inch
Capacity: 23-35 mm/0.91x1.38 inch

BARRAS DE MANDRINAR (incl. cojinetes, conos de centrado y cojinete de apoyo)

- 60 mm dia. x2900 mm/2.36x114.2 pulg.
Capacidad: 62-110 mm/2.44x4.33 pulg.
- 50 mm dia. x1900 mm/1.97x74.8 pulg.
Capacidad: 52-105 mm/2.05x4.13 pulg.
- 40 mm dia. x1800 mm/1.57x70.87 pulg.
Capacidad: 42-75 mm/1.65x2.95 pulg.
- 30 mm dia. x1600 mm/1.18x62.99 pulg.
Capacidad: 32-55 mm/1.26x2.17 pulg.
- 22 mm dia. x1300 mm/0.87x51.18 pulg.
Capacidad: 23-35 mm/0.91x1.38 pulg.

HOLDER FOR CUTTER HEAD

The cutter heads are mounted in the holder for easy tool setting before clamping onto the boring bar.

SOPORTE PARA EL CORTA CUCHILLAS

Los porta cuchillas van montados en el soporte para un fácil reglaje antes de su fijación en la barra de mandrinar.



CUTTER HEADS

3 cutter heads, 1 for 50 mm/1.97 inch bar and 2 for 60 mm/2.36 inch bar are available with the following capacity:

- 50 mm/1.97 inch bar:
105-150 mm/4.13-5.9 inch.
- 60 mm/2.36 inch bar:
110-155 mm/4.3-6.1 inch.
- 70 mm/2.76 inch bar:
155-200 mm/6.2 – 7.87 inch.

PORTA- CUCHILLAS

Disponibles 3 porta-cuchillas: 1 para la barra 50 mm/1.97 pulg y 2 para la de 60 mm/2.36 pulg., con las siguientes capacidades:

- Barra 50 mm/1.97 pulg :
105-150 mm/4.13-5.9 pulg.
- Barra 60 mm/2.36 pulg :
110-155 mm/4.33-6.1 pulg.
- Barra 70 mm/2.76 pulg :
155-200 mm/6.2-7.87 pulg.

FEATURES INCLUDED:

- Scales on the columns allow fast rough positioning.
- Increased boring bar travel: 680 mm/26.8 inch!
- Variable spindle speeds: 50-750 rpm.
- Variable feed:
6-1000 mm/min-0.3-39.4 inch/min.
- Fast feed has been added:
6-1000 mm/min-0.3-39.4 inch/min.

STANDARD EQUIPMENT

- Set of fixed parallels (2 pcs.).
- Set of setting-up blocks 130 mm/5.12 inch.
- Set of setting-up blocks 200 mm/7.87 inch.
- Supporting bracket (steady rest) with dial indicator.
- Extension shaft for boring bars.
- 2 pcs. centering device with dial indicators.
- Tool setting micrometer with dial indicator.
- Magnetic V-rest for tool setting micrometer.
- Set (20 pcs.) of boring, chamfering and facing tool.
- Set of clamps, bolts and spanners.
- Operating manual and spare parts catalogue.

EQUIPO STANDARD

- Jgo.de paralelas incorporadas (2 pzas.).
- Jgo.de paralelas de sujeción de 130 mm/5.12 pulg.
- Juego de paralelas de sujeción de 200 mm/7.87 pulg.
- Luneta con su amplificador de esfera.
- Arbol de prolongación para las barras de mandrinar.
- 2 centradores con sus amplificadores de esfera.
- Micrómetro de reglaje con amplificador de esfera.
- Base magnética en V para el micrómetro de reglaje.
- 1 juego (20 pzas.) de cuchillas de mandrinar, achaflanar y refrentar.
- 1 juego de bridas, pernos y llaves.
- Manual de instrucciones y catálogo de repuestos.

CARACTERÍSTICAS INCLUIDAS:

- Escala en las columnas que permiten alcanzar más rápidamente la posición deseada.
- Incremento del recorrido total con árbol de prolongación: 680 mm/26.8 pulg!
- Velocidad variable del husillo: 50-750 rpm
- Avance variable:
6-1000 mm/min-0.3-39.4 pulg/min.
- Se ha agregado el avance rápido:
6-1000 mm/min-0.3-39.4 pulg/min.

TECHNICAL SPECIFICATIONS - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

		L-2500V
Max. block length	mm	2540
Longitud máxima del bloque	inch	100
Max. distance from built-in parallels to boring bar	mm	850
Máx. distancia desde las paralelas incorporadas hasta la barra de mandrinar	inch	33.5
Spindle speeds	rpm	0-750
Velocidades del husillo		
Fast feed	mm/min	6-1000
Avance rápido	inch/min	0.3-39.4
Feed jog adjustable	mm/min	6-1000
Avance ajustable del desplazamiento	inch/min	0.3-39.4
Feed jog high speed	mm/min	1000
Avance rápido del desplazamiento	inch/min	39.4
Max. boring bar travel	mm	680
Recorrido máx. barra mandrinar	inch	26.8
Total travel with extension bar	mm	1015
Recorrido total con árbol de prolongación	inch	39.9
 Motors / Motores:		
Drive motor for spindle	kW	1.5
Motor de accionamiento (husillo)	hp	2
Drive motor feed	kW	0.37
Motor de accionamiento (avance)	hp	0.5
 Dimensions / Dimensiones:		
Height of machine	mm	2200
Altura de la máquina	inch	86.6
Total length of machine	mm	5230
Longitud total de la máquina	inch	206
Total width of machine	mm	1060
Ancho total de la máquina	inch	41.7
Working space required	mm	7600X800
Espacio de trabajo requerido	inch	299.2X31.5
Net. weight approx.	kg	2700
Peso neto aprox.	lb	5940
Shipping weight approx. (wooden box)	kg	3140
Peso bruto aprox. (caja de madera)	lb	6908
Shipping volume	m ³	12.47
Volumen de transporte	ft ³	440.3

As we are continuously improving our machines, descriptions, dimensions and illustrations are not binding in detail.

Las descripciones, dimensiones e ilustraciones contenidas en este catálogo se entienden sin compromiso, ya que constantemente estamos trabajando para introducir mejoras en nuestras máquinas.



The Benefits of Precision

AMC-SCHOU AS

Karen Blixens Vej 6, 7100 Vejle, Denmark

www.amc-schou.dk - e-mail: info@amc-schou.dk - Tel: +45 87 54 54 54 Fax: +45 87 54 54 55